

# marimer

Eau de mer Hypertonique 22‰  
Spray Rhume Rhinopharyngite



FR

**MARIMER Rhume Rhinopharyngite**, est un spray d'eau de mer 100% naturelle, riche en sels minéraux et oligo-éléments marins. Il décongestionne le nez par effet osmotique et facilite l'évacuation des sécrétions nasales grâce à sa concentration hypertonique (22‰).

**COMPOSITION** 100% solution d'eau de mer diluée hypertonique (équivalent à 22 g/L en NaCl). Sans conservateur. Sans décongestionnant médicamenteux.

**PRÉSENTATION** Flacon micropulvérisateur de 30 mL. Pompe nasale doseuse avec système de protection antibactérien (environ 300 pulvérisations).

**INDICATIONS** Le spray MARIMER Rhume Rhinopharyngite est conseillé chez les adultes, enfants et nourrissons dès la naissance (hors prématurés) en cas de rhume, rhinopharyngite, rhinite et rhino-sinusite :

- Il débouche le nez rapidement et améliore la respiration nasale jour et nuit.
- Il lave les fosses nasales et dégage les virus, bactéries et allergènes contenus dans le mucus.
- Il fluidifie, diminue la viscosité du mucus épais et facilite son élimination.
- En cas d'infection ORL, il diminue le recours aux médicaments tels que les antihistaminiques, les décongestionnants, les antibiotiques, les corticostéroïdes.
- Il s'utilise en complément des traitements des infections ORL et améliore leur efficacité.

**POSOLOGIE** 1 pulvérisation par narine, de préférence avant chaque repas, 1 à 3 fois par jour selon les besoins.

#### MODE D'EMPLOI

- Retirer le capuchon protecteur.
- Introduire délicatement l'embout dans la narine avec la tête bien droite.
- Appuyer sur l'embout (1 fois).
- Répéter l'opération avec l'autre narine.
- Essuyer l'excédent ou se moucher.

**PRECAUTIONS D'EMPLOI** Laver l'embout à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation. Rincer et essuyer.

**MANIFESTATIONS INDESIRABLES** Des sensations de picotements ou d'irritations transitoires peuvent apparaître en début d'utilisation.

**MISES EN GARDE** Ne pas utiliser chez les prématurés. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à l'eau de mer. Pour une utilisation chez les personnes atteintes de maladies entraînant un rétrécissement des voies aériennes (ex : asthme, etc.), demandez conseil à votre pharmacien ou votre médecin.

Si les symptômes persistent ou s'accroissent, consultez votre médecin. Rapporter tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif aux

Laboratoires Gilbert - site internet : [www.labogilbert.fr](http://www.labogilbert.fr) et/ou à l'autorité compétente nationale.

**CONDITIONS DE CONSERVATION** Ne pas dépasser la date limite d'utilisation indiquée sur l'étui/le flacon. **TENIR HORS DE LA VUE ET DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

\* **Références des études cliniques :**  
\* **Referenties van de klinische onderzoeken:**  
\* **Referenzen der klinischen Studien:**

Bastier PL, et al (2015). Nasal irrigation: from empiricism to evidence-based medicine. A review. Eur Ann of Otorhinolaryngology, Head and Neck diseases. 132(5):281-285

Chirico G, et al (2014). Nasal congestion in infants and children: a literature review on efficacy and safety of nonpharmacological treatments. Minerva Pediatr. 66:549-57

Desrosiers, et al (2011). Canadian clinical practice guidelines for acute and chronic rhinosinusitis. Allergy, Asthma and clinical immunology. 7:2

Gallant JN, et al (2018). Nasal saline irrigation in pediatric rhinosinusitis: A systematic review. Int J Ped Otorhinolaryngology. 155-162

King D, et al (2015). Saline nasal irrigation for acute upper respiratory tract infections (Review). The Cochrane database of systematic reviews (4)

Köksal T, et al (2016). Comparison between the use of saline and seawater for nasal obstruction in children under 2 years of age with acute upper respiratory infection. Turk J Med Sci. 4(4):1004-1013

Rosenfeld RM, et al (2007). Clinical practice guideline: adult sinusitis. Otolaryngology-Head and Neck Surgery. 137(3 Suppl):S1-S31. Rosenfeld RM, et al (2015). Clinical practice guideline: adult sinusitis update. Otolaryngology-Head and Neck Surgery. 152(2S):S1-S39

Rudmik L, et al (2013). Topical therapies in the management of chronic rhinosinusitis: an evidence-based review with recommendations. Int Forum Allergy Rhinol. 3(4):281-298

Strnad P, et al (2015). Efficacy of nasal irrigation with 2,2% hypertonic seawater in the treatment of chronic rhinosinusitis in adults. Rev. Laryngol. Otol. Rhino. 136, 3:1-3.



**Laboratoires Gilbert**,  
928, Avenue du Général de Gaulle  
14200 Hérouville Saint-Clair - FRANCE

Distribué en Belgique et Luxembourg par :  
Verdeeld in Belgen en Luxemburg door:  
Vertrieb in Belgien und Luxemburg durch:  
Laboratoires GILBERT BENELUX  
7860 Lessines, Zoning Ouest, 16

NOT39901V01 - JG 667409 NOT00 - NR 06/20



Année / Jaar / Jahren : 2020.



**LABORATOIRES  
GILBERT**

## marimer **Zeewater Hypertonisch 22% Spray tegen Verkoudheid en Neus- en Keelholteontsteking** 03 M **Verstopte neus**

**NL** MARIMER tegen Verkoudheid en Neus- en Keelholteontsteking is een spray van 100% natuurlijk zeewater, rijk aan mineralzouten en oligo-elementen uit zee. Deze ontstopt de neus door een osmotisch effect en vergemakkelijkt de afvoer van neusafscheiding dankzij de hypertone concentratie (22%).

**SAMENSTELLING** 100% aangelengde hypertone zeewateroplossing (gelijk aan 22 g/L in NaCl). Zonder conserveermiddel. Zonder oestoppende geneesmiddelen.

**PRESENTATIE** Flacon met microverstuiver van 30 mL. Doseerpompje voor de neus met beschermingsstelsel tegen bacteriën (ca. 300 verstuingen).

**INDICATIES** De spray MARIMER tegen Verkoudheid en Neus- en Keelholteontsteking wordt aanbevolen voor volwassenen, kinderen en zuigelingen vanaf de geboorte (met uitzondering van prematuren) in geval van verkoudheid, neus- en keelholteontsteking, neusverkoudheid en neus- en bijholteontsteking.

**DOSERING** 1 verstuing per neusgat, bij voorkeur voor iedere maaltijd, 1 tot 3 keer per dag, naargelang de behoeften.

**GEBRUIKSAANWIJZING** De beschermcap verwijderen.

- Het opzetstuk in het neusgat steken met de kop goed recht.
- Op het opzetstuk drukken (1 keer).
- De handeling herhalen met het andere neusgat.
- Het overtollige product afvegen of de neus snuiten.

**VOORZORGEN BIJ GEBRUIK** Na ieder gebruik het opzetstuk met warm zeepwater wassen. Afspoelen en afdrogen.

**ONGEWENSTE BIJWERKINGEN** Aan het begin van het gebruik kunnen er een prikkend gevoel of tijdelijke irritatie optreden.

**WAARSCHUWINGEN** Niet gebruiken voor prematuren. Niet gebruiken bij overgevoeligheid voor zeewater. Vraag voor een gebruik bij personen met een ziekte waarbij de luchtwegen vernauwd zijn (bijvoorbeeld: astma, ...) uw apotheker of uw arts om advies. Raadpleeg uw arts als de symptomen aanhouden of verergeren. Ernstige incidenten verband houdend met dit hulpmiddel melden bij Laboratoires Gilbert - website: [www.labogilbert.fr](http://www.labogilbert.fr) en/of bij de bevoegde nationale autoriteit.

**Bewaaromstandigheden** Niet gebruiken na de op de verpakking/flacon aangegeven uiterste gebruiksdatum.

**BUITEN HET ZICHT EN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

## marimer **Meerwasser Hypertonisch 22% Schnupfen-Rhinopharyngitis-Spray** 03 M **Bei verstopfter Nase**

**DE** MARIMER für Schnupfen und Rhinopharyngitis ist ein zu 100 % natürliches Meerwasser-Spray, reich an Mineralsalzen und Spurenelementen aus dem Meer. Es befreit die Nase durch den osmotischen Effekt und erleichtert durch seine hypertone Konzentration (22%) die Entfernung der Nasensekrete.

**ZUSAMMENSETZUNG** 100% hypertone verdünnte Meerwasserlösung (entspricht 22 g/L NaCl). Ohne Konservierungsmittel. Ohne abschwellende Medikamente.

**PRÄSENTATION** 30 ml-Feinsprühflasche. Nasen-Dosierpumpe mit antibakteriellem Schutzsystem (etwa 300 Sprühstöße).

**INDIKATIONEN** Das Spray MARIMER für Schnupfen und Rhinopharyngitis ist für Erwachsene, Kinder und Säuglinge ab der Geburt (außer für Frühgeborene) bei Schnupfen, Rhinopharyngitis, Rhinitis und Rhino-Sinusitis empfohlen.

**DOSIERUNG** Ein Sprühstoß pro Nasenloch, möglichst vor jeder Mahlzeit, 1-3 mal pro Tag je nach Bedarf.

**GEBRAUCHSANWEISUNG** Entfernen Sie die Schutzkappe.  
• Führen Sie die Düse vorsichtig in das Nasenloch ein, wobei der Kopf gerade sein sollte.  
• Drücken Sie auf die Düse (1 mal).  
• Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Nasenloch.  
• Wischen Sie den Rest ab, oder putzen Sie sich die Nase.

**VORSICHTSMASSNAHMEN** Waschen Sie die Düse nach jeder Verwendung mit warmem Seifenwasser ab. Abspülen und abwischen.

**UNERWÜNSCHTE NEBENWIRKUNGEN** Zu Beginn der Anwendung können ein Prickeln oder vorübergehende Irritationen auftreten.

**WARNHINWEISE** Nicht bei Frühgeborenen anwenden. Nicht anwenden bei Überempfindlichkeit gegen Meerwasser. Im Falle einer Anwendung bei Personen mit Krankheiten, die zu einer Verengung der Atemwege führen (z. B. Asthma usw.), fragen Sie Ihren Apotheker oder Arzt um Rat. Falls die Symptome anhalten oder sich verschärfen, sprechen Sie mit Ihrem Arzt. Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall, der im Zusammenhang mit diesem Produkt auftritt, an Laboratoires Gilbert - Website: [www.labogilbert.fr](http://www.labogilbert.fr) und/oder die zuständige nationale Behörde.

**LAGERUNG** Überschreiten Sie nicht das auf dem Etui/der Flasche aufgedruckte Haltbarkeitsdatum. **AUSSERHALB DER SICHT- UND REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.**